

**Capdepón Verdú, P. & Pastor Comín, J. J. (Coords.) (2021). *Beethoven desde España: estudios interdisciplinares y recepción musical*. Valencia: Tirant lo Blanch, 646 pp. ISBN: 978-84-18534-72-0.**

El 250 aniversario del nacimiento de Ludwig van Beethoven, uno de los compositores más conocidos y afamados de la historia, trajo consigo un renovado interés en el autor de Bonn. Esta fecha tan señalada parecía haberse truncado con la llegada de la pandemia de COVID-19 en marzo de 2020, pero nada más lejos de la realidad, tal y como queda demostrado con el volumen *Beethoven desde España: estudios interdisciplinares y recepción musical*. Este proyecto editado en 2020 por la editorial Tirant lo Blanch y coordinado por Paulino Capdepón Verdú y Juan José Pastor Comín, docentes de la Universidad de Castilla-La Mancha y directores del Centro de Investigación Musical (CIDoM), Unidad Asociada al CSIC, fue uno de los supervivientes al aluvión de cancelaciones de conciertos y demás eventos fruto de las medidas sanitarias.

Este volumen se sumerge en un análisis detallado y multidisciplinario de la influencia y recepción de la obra de Beethoven en el contexto español, quien, a pesar de no haber visitado nunca nuestro país ha hecho mella indiscutiblemente en la cultura española. Asimismo, se muestra una perspectiva única al abordar la figura de Beethoven desde diversas disciplinas, fusionando enfoques históricos, musicológicos y culturales, por lo que ofrece una visión panorámica de cómo la música del compositor alemán ha resonado en el tejido cultural de España a lo largo del tiempo.

El inicio no podría ser más acertado, con la aportación de Constantin Floros (*Sintiendo un nuevo poder*), que ahonda en el carácter del compositor, ofreciendo al lector un primer acercamiento al Beethoven más personal. Floros sortea el inconveniente de no hacer mención a la relación del autor con la Península Ibérica con un texto muy enriquecedor e interesante. Tras esto, Victoriano Pérez Mancilla (*La música en la Sevilla de Fidelio*, y *Fidelio en la música de Sevilla*) aporta un interesante estudio sobre la España de Fidelio y como la única ópera de Beethoven fue acogida en la ciudad donde sucede la acción. Pérez Mancilla presenta fuentes históricas de la Sevilla del siglo XVI y un recorrido por las representaciones de la pieza en la capital hispalense. Nieves Pascual León (*España en Beethoven: el folklore español de las canciones populares del WoO 158*) realiza un análisis de los elementos tradicionales españoles que conforman los *Lieder verschiedener Völker*, para los que fueron utilizados los textos de Fischer.



## RESEÑAS DE LIBROS

Por su parte, Antonio Ezquerro (*Otro Coriolano. La Escena y aria con coros, con acompañamiento de piano de Francisco Andreví, maestro de la Real Capilla española [1830-1836]*) donde la temática común entre la obra de Beethoven y la de Francisco Andreví -la historia del soldado romano Coriolano- crea un recorrido historiográfico por piezas homónimas. Por otro lado, Oriol Burgarolas Bonet (*Recepción y asimilación de la música sinfónica y de cámara de Beethoven en Barcelona [1844-1880]*) aborda la recepción musical de dicho repertorio a mediados del siglo XIX en la ciudad condal. El siguiente capítulo, cambia a un timbre muy alejado de Beethoven en apariencia, la guitarra. José Luis de la Fuente Charfolé (*Ludwig van Beethoven en la práctica guitarrística española [1867-1909]*) demuestra dicha relación a través de transcripciones de Tárrega, Cano y Llobet, entre otros, mostrando las capacidades técnicas y expresivas del instrumento dentro del legado de Beethoven. Otro estudio que aborda la recepción musical es el de Francisco Manuel López Gómez (*Las sinfonías de Beethoven en España: [1840-1903]*), el cual hace uso de una amplia variedad de fuentes hemerográficas, enfocándose en la interpretación sinfónica en España durante el período mencionado, analizando representaciones dirigidas por maestros como Vázquez, Bretón o Nikisch.

Por otro lado, Paulino Capdepón Verdú (*La Orquesta Sinfónica de Madrid y los actos conmemorativos del centenario de Ludwig van Beethoven [1927]*) muestra, con gran acierto y profundidad, la celebración del primer centenario de la muerte de Beethoven en España a través de una de las principales instituciones musicales de la época. Otro estudio similar es el que propone José María García Laborda (*Presencia y recepción de Beethoven en la Sociedad Filarmónica de Madrid [1901-1936]*), mediante otra agrupación de referencia en la capital en una cronología cercana.

Tras estos estudios, se suceden los trabajos más innovadores e interdisciplinares. En primer lugar, Luis Antonio González Marín (*Beethoven históricamente informado: una pequeña reflexión sobre la recepción de Beethoven en España*) presenta un trabajo desde la interpretación musical, abordando las particularidades y dificultades de la edición e interpretación de la obra *Trauerkantate auf den Tod Kaiser Josephs II WoO 87* haciendo uso de criterios historicistas. Desde la iconografía musical, Pedro Victorio Salido López (*Una mirada a Beethoven desde las artes plásticas*) aborda la recepción iconográfica beethoveniana a través de las manifestaciones pictóricas y escultóricas europeas más relevantes.

También se trata el arte cinematográfico en el detallado estudio de Virginia Sánchez Rodríguez (*Beethoven en la España del franquismo: una mirada desde el arte cinematográfico [1959-1975]*), que dispone de una abundancia de fuentes hemerográficas, evidenciando un dominio tanto de los testimonios audiovisuales de la época como de la metodología de análisis inherente a este tipo de registros. Por último, la literatura está representada en la aportación de Juan José Pastor Comín (*Los rincones literarios de Beethoven: de Romain Rolland a Thomas Mann*), quien examina la literatura universal analizando cómo el legado de Beethoven se ha incorporado en una selección de obras destacadas, considerando su estilo y funcionalidad.

## RESEÑAS DE LIBROS

En conclusión, este libro presenta estudios de gran interés en torno a la figura de Beethoven, demostrando que no está todo dicho y que todavía queda mucho por investigar para conocer en profundidad todo el impacto que el inmortal músico alemán ejerció sobre el continente europeo.

**Inmaculada Martínez Ayora**

Universidad de Castilla-La Mancha

ORCID iD: <https://orcid.org/0000-0003-0275-8061>